

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 novembre 2006

PROJET DE LOI

relatif à l'interdiction de la production commerciale et du commerce des fourrures de chiens et de chats et les produits dérivés

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 12 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, en vue de renforcer la protection des animaux de compagnie

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
MME **Véronique GHENNE**

Documents précédents :

Doc 51 **2411/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.

Doc 51 **0095 / (S.E./2003)** :

001 : Proposition de loi de M. Monfils.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 november 2006

WETSONTWERP

betreffende het verbod op de commerciële productie van en handel in honden-, kattenbont en hiervan afgeleide producten

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 12 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, teneinde tot een betere bescherming van de gezelschapsdieren te komen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Véronique GHENNE**

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2411/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.

Doc 51 **0095/ (B.Z./2003)** :

001 : Wetsvoorstel van de heer Monfils.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag :**
Voorzitter / Président : Paul Tant

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Guy Hove, Pierre Lano, Georges Lenssen
PS Véronique Ghenne, Karine Lalieux, Sophie Péciaux
MR Anne Barzin, Philippe Collard, Richard Fournaux
sp.a-spirit Magda De Meyer, Dalila Douifi, Koen T'Sijen
CD&V Trees Pieters, Paul Tant
Vlaams Belang Ortwin Depoortere, Jaak Van den Broeck
cdH Melchior Wathelet

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Ingrid Meeus, Bart Tommelein, Luk Van Biesen, Ludo Van Campenhout
Jacques Chabot, Valérie Déom, Camille Dieu, Eric Massin
Valérie De Bue, Robert Denis, Corinne De Permentier, Dominique Tilmans
Anne-Marie Baeke, Philippe De Coene, Annemie Roppe, Greet Van Gool
Simonne Creyf, Katrien Schryvers, Mark Verhaegen
Hagen Goyvaerts, Staf Neel, Frieda Van Themsche
Benoît Drèze, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Muriel Gerkens

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique	3
II. Commentaire de l'auteur de la proposition de loi jointe	4
III. Discussion générale	4
IV. Discussion des articles et votes	7

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	3
II. Toelichting door de auteur van het toegevoegde wetsvoorstel	4
III. Algemene bespreking	4
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 11 et 24 octobre 2006.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'ÉCONOMIE, DE L'ÉNERGIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Il est régulièrement fait état de la production, dans certains pays notamment asiatiques, de fourrure et de cuir à partir de peaux de chiens et de chats.

Ces animaux s'avèrent être détenus et abattus dans des conditions indignes. Les peaux en question sont notamment vendues en Belgique et dans d'autres pays européens, vraisemblablement sans aucune indication d'espèce ou à l'aide d'indications mensongères.

Tout porte à croire qu'aucune interdiction du commerce de ces produits n'interviendra rapidement au niveau européen. Quelques initiatives individuelles ont toutefois été prises par d'autres pays européens, comme l'Italie, le Danemark, la Grèce et la France.

Nous proposons donc d'instaurer également en Belgique une interdiction nationale touchant la production commerciale et le commerce des peaux de chiens et de chats et des produits dérivés de celles-ci.

L'interdiction porte uniquement sur la production commerciale et le commerce, pour autant qu'ils ne concernent pas l'usage que font les particuliers de la peau de leur chien ou de leur chat décédé, en dehors de toute commercialisation. De même, il ne s'agit pas davantage d'exclure qu'un chenil ou un musée puisse, par exemple, acquérir un animal empaillé à des fins de décoration ou d'exposition. Par ailleurs, d'autres applications à base de peaux de chiens et de chats, telles que celles réalisées dans le cadre de la recherche à titre professionnel, ne peuvent être exclues.

L'obligation d'établir si une peau provient d'un chien ou d'un chat incombe surtout aux importateurs et aux commerçants qui vendent des produits en peau, car il leur est plus aisé d'obtenir la documentation nécessaire auprès des producteurs et des fournisseurs. Mais dans le cadre d'une affaire pénale, il est possible, pour les besoins d'une enquête plus approfondie, de faire appel à l'expertise d'un laboratoire agréé pour déterminer l'origine d'une peau (chien ou chat). Compte tenu de cette possibilité, on peut établir avec un degré de

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken op haar vergaderingen van 11 en 24 oktober 2006.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN ECONOMIE, ENERGIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPSBELEID

Regelmatig wordt gerapporteerd dat in een aantal landen, met name in Aziatische landen, honden en katten worden gebruikt voor de productie van bont en leder. Hierbij wordt geconstateerd dat ze in onwaardige omstandigheden worden gehouden en afgemaakt. Deze huiden worden onder andere in België en andere Europese landen verkocht, waarschijnlijk zonder of met misleidende soort aanduidingen.

Het ziet er niet naar uit dat een verbod op de verhandeling van deze producten snel zal worden ingevoerd op Europees niveau. Wel werden er al enkele individuele initiatieven genomen door andere Europese landen, zoals Italië, Denemarken, Griekenland en Frankrijk.

Om die redenen wordt voorgesteld om ook in België een nationaal verbod op de commerciële productie van en handel in honden- en kattenhuiden en hiervan afgeleide producten in te voeren.

Het verbod geldt alleen voor de commerciële productie en de handel, voor zover ze geen betrekking hebben op het gebruik dat particulieren maken van de huid van hun overleden hond of kat buiten het commerciële circuit. Evenmin is het de bedoeling uit te sluiten dat een kennel of een museum bijvoorbeeld een opgezet dier aanschafft voor decoratieve of tentoonstellingsdoeleinden. Voorts mogen nog andere toepassingen van honden- en kattenhuiden, zoals in het raam van professioneel onderzoek, niet worden uitgesloten.

De verplichting vast te stellen of een huid van een hond of van een kat afkomstig is, geldt in de eerste plaats voor de importeurs en de handelaren die producten in bont aan de man brengen want zij kunnen makkelijker de vereiste documenten betrekken van de producenten en de leveranciers. In het raam van een strafzaak is het, ten behoeve van een grondiger onderzoek, echter mogelijk een beroep te doen op de expertise van een erkend laboratorium om de oorsprong van een (honden- of katten)huid vast te stellen. Gelet op die mogelijkheid,

certitude suffisant, si une peau ou un produit donné tombe ou non sous le coup de l'interdiction.

Il peut enfin être mentionné que le projet a été notifié à l'OMC, mais n'a donné lieu à aucune objection.

II. — COMMENTAIRE DE L'AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI JOINTE

M. Philippe Monfils (MR) renvoie aux développements de la proposition de loi (Doc. n° 95/1, p. 4-5). Il ajoute que sa proposition de loi remonte déjà à mai 2002. Pour le reste, il souscrit entièrement au projet de loi du ministre, qui a d'ailleurs été adapté aux observations du Conseil d'État.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Mark Verhaeghen (CD&V) se demande quelle est la pertinence d'un tel projet de loi. En effet, ce projet de loi est inutile, étant donné qu'en 2002, le secteur du commerce des fourrures a adressé conjointement un document à la Commission européenne, dans lequel il s'engageait à ne plus commercialiser de peaux de chiens et de chats au sein de l'Union européenne.

Son parti est un ardent défenseur de la protection des animaux. En Chine, par exemple, l'on constate encore de nombreuses atrocités, notamment envers les chiens, mais un embargo est-il réellement nécessaire ? Le bien-être de ces animaux en Asie va-t-il s'améliorer du fait de l'adoption du projet de loi à l'examen ? Par ailleurs, Mme Alisson De Clercq (PS) a récemment déposé une proposition de loi (n°2662) intitulée: «Proposition de loi interdisant en Belgique l'introduction, l'importation et la commercialisation de peaux brutes ou traitées d'animaux dont l'élevage ou la chasse ont pour but unique ou principal l'exploitation commerciale de leur fourrure et prohibant également la commercialisation de tous produits qui en sont issus».

L'intervenant se demande si la proposition de loi précitée n'est pas contraire au projet de loi à l'examen. Il constate par ailleurs que le projet de loi ne prévoit pas de modalités en ce qui concerne le sort du solde des fourrures (invendues) des années 70 et 80, qui ont été acquises légalement: doivent-elles également être intégrées dans l'inventaire comptable ?

Pourquoi n'attend-on du reste pas la publication d'une réglementation au niveau de l'Union européenne, actuellement en préparation ?

kan men met een voldoende hoge zekerheidsgraad uitmaken of een huid wel of niet onder het verbod valt.

Tot slot kan gemeld worden dat het ontwerp genotificeerd werd bij de WHO, maar geen aanleiding heeft gegeven tot bezwaren.

II.— TOELICHTING DOOR DE AUTEUR VAN HET TOEGEVOEGDE WETSVOORSTEL

De heer Philippe Monfils (MR) verwijst naar de memorie van toelichting bij het wetsvoorstel (Stuk nr. 95/1, blz. 4-5). Hij voegt eraan toe dat zijn wetsvoorstel reeds dateert van mei 2002. Verder is hij het volledig eens met het wetsontwerp van de minister, dat trouwens werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

III. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Mark Verhaeghen (CD&V) vraagt zich af wat de relevantie is van een dergelijk wetsontwerp. Het wetsontwerp is immers onnodig gezien de bonthandel in 2002 gezamenlijk een schrijven heeft gericht aan de Europese Commissie, waarin ze zich hebben verbonden om géén honden- en kattenvellen meer te commercialiseren binnen de EU.

Zijn partij verdedigt sterk de dierenbescherming. In China bijvoorbeeld stelt men wel nog veel wreedheden vast, onder meer tegenover honden, maar is een embargo werkelijk nodig? Gaat de welzijnssituatie van deze dieren in Azië verbeteren door dit wetsontwerp? Daarnaast werd recent door mevrouw Alisson De Clercq (PS) een wetsvoorstel (nr. 2662) ingediend met als titel: «Wetsvoorstel houdende instelling in België van een verbod op het binnenbrengen, invoeren en commercialiseren van ongelooide of bewerkte huiden van dieren die worden gekweekt of bejaagd met als enige of voornaamste doel hun pels te commercialiseren, als ook houdende instelling van een verbod op de commercialisering van alle daaruit afgeleide producten».

De spreker vraagt zich af of genoemd wetsvoorstel niet in tegenspraak met dit wetsontwerp is. Vervolgens stelt hij vast in dit wetsontwerp de nadere regels ontbreken m.b.t. het lot van de overschotten (niet-verkochte) pelzen uit de jaren 70 en 80, die legaal werden verworven: dienen deze ook te worden opgenomen in de boekhoudkundige inventaris?

Waarom werd trouwens niet gewacht op een reglementering op niveau van de EU waaraan momenteel volop wordt gewerkt?

Le ministre a déclaré que la notification a été faite à l'Organisation mondiale du commerce. L'intervenant demande si des initiatives similaires sont prises au niveau mondial: cela s'impose en effet d'urgence.

Il fait également observer que la possibilité d'une analyse ADN évoquée par le ministre dans son exposé introductif lui paraît très onéreuse. Le projet de loi a en outre des conséquences financières pour les communes, en ce sens que la police locale devra effectuer un certain nombre de contrôles: le coût y afférent sera-t-il imputé au budget de la police locale?

Enfin, le ministre pourrait-il fournir quelques données statistiques concernant le nombre de tonnes de fourrures qui sont négociées en Belgique à des fins commerciales?

M. Pierre Lano (VLD) renvoie au Mahatma Gandhi, qui a souligné que le progrès d'une nation peut être mesuré à la manière dont elle traite les animaux. Il insiste sur le fait que le projet de loi a une valeur de signal et qu'il ne mettra évidemment pas un terme au commerce des peaux.

M. Philippe Monfils (MR) fait observer que la question n'est pas de savoir combien de cas se présentent (encore) en Belgique, mais si cela vaut la peine, politiquement parlant, de légiférer. Il renvoie, par exemple, à cet égard, aux initiatives législatives récentes concernant les transsexuels. En d'autres termes, ce n'est pas parce qu'on utilise peu de peaux de chats et de chiens en Belgique, qu'il ne faut pas légiférer: la presse a récemment encore signalé la vente de peaux de chiens en Belgique et le fait qu'actuellement cet acte n'est pas illégal. Pour ce qui concerne l'observation selon laquelle la législation belge n'a guère d'effet sur la situation prévalant dans un pays aussi énorme que la Chine, l'intervenant fait observer que de nombreux pays ont malgré tout légiféré ces dernières années, notamment l'Italie, l'Australie, le Danemark, la France et les États-Unis. Il apporte dès lors son soutien au projet de loi à l'examen.

Mme Muriel Gerkens (ECOLO) souscrit à cette dernière observation: il est important que chaque pays adapte sa législation. Elle demande ensuite que la nature des peaux vendues en Belgique soit identifiée. Elle croit savoir que depuis quelques années déjà, il est obligatoire, en Belgique, d'identifier l'origine des peaux vendues dans le pays: cette obligation a-t-elle été respectée et est-il possible d'exercer un contrôle dans ce domaine?

M. Georges Lenssen (VLD) soutient, au nom de son groupe, le projet de loi à l'examen, qui lance un signal

De minister heeft verder verklaard dat de notificatie aan de Wereldhandelsorganisatie heeft plaatsgevonden. Spreker vraagt of er sprake is van gelijkaardige initiatieven op wereldschaal: zulks is immers dringend nodig.

Hij merkt nog op dat de door de minister in zijn inleiding vermelde mogelijkheid van DNA-analyse hem zeer duur voorkomt. Bovendien heeft het wetsontwerp financiële consequenties voor de gemeenten, in die zin dat de lokale politie een aantal controles zal dienen uit te voeren: zal zulks worden verhaald op de begroting van de lokale politie?

Kan de minister tenslotte enige statistische gegevens verschaffen m.b.t. het aantal tonnen bont dat in België wordt verhandeld voor commerciële doeleinden?

De heer Pierre Lano (VLD) verwijst naar Mahatma Gandhi die erop heeft gewezen dat de vooruitgang van een natie kan worden afgemeten aan de manier waarop dieren worden behandeld. Hij benadrukt dat dit wetsontwerp een signaalwaarde heeft en uiteraard de handel in huiden niet zal stilleggen.

De heer Philippe Monfils (MR) merkt op dat de vraag niet is hoeveel gevallen er zich (nog) voordoen in België, maar of het politiek de moeite loont om een wetgevend initiatief te nemen. Hij verwijst in dit verband bijvoorbeeld naar recente wetgevende initiatieven m.b.t. transseksuelen. M.a.w. de vaststelling dat in België weinig honden- en kattenhuiden worden gebruikt is geen reden om niet te legiferen: recent werd in de pers nog bericht over de verkoop van hondenhuiden in België en over het feit dat zulks op heden niet illegaal is. Tegenover de opmerking dat Belgische wetgeving weinig uithaalt t.o.v. de situatie in een enorm land als China, stelt spreker dat heel wat landen de laatste jaren toch hebben gelegifereerd, met name Italië, Australië, Denemarken, Frankrijk en de VSA. Hij steunt dan ook het wetsontwerp.

Mevrouw Muriel Gerkens (ECOLO) is het eens met deze laatste opmerking: het is belangrijk dat elk land zijn wetgeving aanpast. Zij vraagt vervolgens naar de identificatie van de aard van de in België verkochte huiden. Zij meent te weten dat reeds sinds enkele jaren in België de verplichting bestaat om de herkomst van de in België verkochte huiden te identificeren: werd deze verplichting nageleefd en is zulks eigenlijk wel controleerbaar?

De heer Georges Lenssen (VLD) steunt namens zijn fractie het voorliggende wetsontwerp, dat een belang-

important à la population en ce qui concerne le traitement des animaux domestiques. D'autre part, l'intervenant se rend bien entendu compte que ce projet n'entraînera pas d'amélioration de la situation des animaux domestiques en Asie, par exemple.

Le ministre constate que la plupart des intervenants souscrivent totalement à la portée du projet de loi à l'examen.

Il réagit ensuite aux observations de M. Verhaeghen. Il constate d'abord que le projet de loi s'inscrit dans le cadre du constat que nous vivons aujourd'hui dans une économie mondialisée, qui fonctionne jour et nuit; les techniques modernes en matière de TIC nous permettent de nouer des contacts en quelques secondes seulement et de faire du commerce avec les antipodes : l'«Extrême Orient» n'est donc plus si lointain. En outre, dans bon nombre d'États membres européens et également au sein de la Commission, la volonté politique d'aller de l'avant dans ces questions est manifeste; d'après la Commission, cette matière relève partiellement de la subsidiarité et de nombreux États ont déjà pris, de manière individuelle, des initiatives législatives.

S'agissant des questions concrètes de M. Verhaeghen, il observe que la proposition de loi n°2662 de Mme De Clercq s'écarte du projet de loi à l'examen, premièrement parce que les peaux de tous les animaux (et non uniquement celles des chats et des chiens) sont visées et, deuxièmement, qu'elle concerne des pratiques qui ont «pour but unique ou principal l'exploitation commerciale». Le premier point entraînera peut-être des objections au niveau de l'Union européenne ou de l'OMC. En ce qui concerne le second point, ce but exclusif est très difficile à prouver pour le ministère public et par conséquent une réglementation de ce type est facile à contourner.

Par ailleurs, le projet de loi est clair : tout est bloqué, même les stocks remontant aux années 60 et 70; d'ailleurs, si ces stocks existent depuis si longtemps déjà, quelle que soit leur qualité à l'heure actuelle, elles n'auront plus de valeur comptable.

Enfin, les coûts d'une analyse ADN seront, à titre de devoir d'enquête, avancés par l'État, dans le cadre des frais de justice, et seront remboursés par la partie condamnée, comme de coutume.

M. Verhaeghen (CD&V) réplique qu'il souscrit sur le fond à l'idée d'une interdiction, mais qu'en sa qualité de parlementaire il est néanmoins en droit de poser des questions critiques. Il prend acte de ce que la proposition de loi n° 2662/1 n'est pas vraiment réaliste.

riek signaal aan de bevolking inhoudt wat de behandeling van huisdieren betreft. Anderzijds beseft spreker natuurlijk wel dat dit ontwerp niet zal leiden tot een verbetering van de situatie van de huisdieren in bijvoorbeeld Azië.

De minister stelt vast dat de meeste intervenanten het volledig eens zijn met de draagwijdte van dit wetsontwerp.

Vervolgens gaat hij in op de opmerkingen van de heer Verhaeghen. Hij stelt vooraf vast dat het kader wordt gevormd door de vaststelling dat we vandaag leven in een geglobaliseerde dag- en nachteconomie; door de moderne ICT-technieken kunnen we binnen luttele seconden contact opnemen en handel drijven met onze tegenvoeters: het zogenaamde «Verre Oosten» is dus helemaal niet zo ver weg. Daarnaast bestaat bij heel wat EU-landen én ook bij de Europese Commissie de politieke wil om in deze aangelegenheden iets te ondernemen; voor de Commissie is dit gedeeltelijk een zaak van subsidiariteit en heel wat individuele landen hebben reeds wetgevende initiatieven genomen.

Wat de concrete vragen van de heer Verhaeghen aangaat, merkt hij op dat het wetsvoorstel nr. 2662 van mevrouw De Clercq afwijkt van dit wetsontwerp, ten eerste, omdat alle dierenhuiden worden beoogd (i.p.v. alleen katten en honden) en ten tweede viseert het praktijken «die als enige of voornaamste doel de commercialisering hebben». Het eerste punt zal mogelijk tot bezwaren leiden op niveau van de EU of de WHO. Wat het tweede punt betreft, dit exclusieve oogmerk is zeer moeilijk te bewijzen voor het openbaar ministerie en bijgevolg is een dergelijke regeling gemakkelijk te omzeilen.

Daarnaast is het wetsontwerp duidelijk: alles wordt geblokkeerd, ook de stocks of voorraden uit de jaren 60 en 70; trouwens indien deze voorraden reeds zo lang bestaan zullen deze, los van hun huidige kwaliteit, geen boekhoudkundige waarde meer hebben.

Tenslotte zullen de kosten voor een DNA-analyse, als een daad van onderzoek, worden voorgeschoten door de staat bij de gerechtskosten en worden terugbetaald door de veroordeelde partij, zoals dat gebruikelijk is.

De heer Verhaeghen (CD&V) repliceert dat hij ten gronde akkoord gaat met een verbod, maar als parlements lid toch enige kritische vragen mag stellen. Hij neemt er akte van dat het wetsvoorstel nr. 2662/1 niet echt realistisch is.

Le ministre a donc en fait déclaré que les surplus (qui sont notamment utilisés pour des réparations) seront illégaux après l'adoption du projet de loi à l'examen.

Enfin, le membre formule encore quelques réflexions d'ordre légistique: s'agit-il tout d'abord de tous les produits de chiens et de chats ou uniquement des fourrures? En l'occurrence, le cuir est-il également concerné? Par ailleurs, on confond, en néerlandais, les termes «huiden» et «vellen»: selon l'intervenant, seul le mot «vellen» est correct. Le terme «huiden» est en effet utilisé pour les animaux de plus de 15 kg et signifie «sans pelage ni poils» tandis que «vellen» a trait aux animaux de moins de 15 kg «avec pelage ou poils».

Le ministre renvoie au commentaire des articles 2 et 3 du projet de loi à l'examen (DOC 51/2411/001, p. 6-7).

Mme Karine Lalieux (PS) précise que son groupe soutient ce projet de loi.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} à 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté à l'unanimité, moyennant quelques corrections de texte.

La proposition de loi jointe (DOC 51 0095/001) de M. Philippe Monfils (MR) devient par conséquent sans objet.

La rapporteuse,

Véronique GHENNE

Le président,

Paul TANT

De minister heeft dus eigenlijk verklaard dat de overschotten (die onder meer worden gebruikt voor herstellingen) illegaal zullen zijn na de stemming van het wetsontwerp.

Tenslotte heeft het lid nog enige legistieke bedenkingen: gaat het ten eerste om alle producten van honden en katten of alleen om het bont? Valt met name ook het leder hieronder? Daarnaast worden de woorden «huiden en vellen» door elkaar gebruikt: volgens spreker is alleen de uitdrukking «vellen» correct. «Huiden» slaat immers op dieren van meer dan 15 kg en betekent «zonder vacht of beharing» terwijl «vellen» slaat op dieren van minder dan 15 kg «met vacht of beharing».

De minister verwijst naar de toelichting bij de artikelen 2 en 3 van het wetsontwerp (Stuk nr. 2411, blz. 6-7).

Mevrouw Karine Lalieux (PS) merkt op dat haar fractie dit wetsontwerp steunt.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 9

Bij de artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens, mits enige tekstcorrecties, eenparig aangenomen.

Bijgevolg vervalt het toegevoegde wetsvoorstel DOC 51 0095/001 van de heer Philippe Monfils (MR).

De rapporteur,

Véronique GHENNE

De voorzitter,

Paul TANT